

# 斯大林集体農莊的高產畜牧業

(第三版)

Ф. С. 格涅拉洛夫等著

余菲丽 李永琛譯

畜牧獸医圖書出版社

# 斯大林集体農莊的高產畜牧業

(第三版)

Ф. С. 格涅拉洛夫等著

余菲丽 李永琛譯

### • 内 容 提 要 •

本書通過斯大林集體農莊的實踐資料，生動地描述了農莊有關高產畜牧業的獲得和成績。本書對一般畜牧場的工作干部和工作人員，尤其是對乳牛場的工作干部和工作人員，會有很好的幫助。

### 斯大林集體農莊的高產畜牧業

開本 787×1092 耗 1/32 印張 3 ¾ 字數 78,000

原著者	Ф. С. ГЕНРАЛОВ 等
原書名	ВЫСОКОПРОДУКТИВНОЕ ЖИВОТНОВОДСТВО КОЛ- ХОЗА ИМЕНИ СТАЛИНА СЕЛЬХОЗГИЗ
原出版者	1954
原出版年份	余 菲 丽 李 永 瑞
譯 者	畜牧獸醫圖書出版社
出 版 者	南京湖南路獅子橋十七號 江蘇省書刊出版營業許可證出〇〇二號
總經售	新華書店江蘇分店 南京中山東路八十六號
印 刷 者	南 京 前 進 印 刷 廠

1956年12月初版第一次印刷 (0001—2,000)

定價(9)四角四分

# 目錄

斯大林集体農庄是一个大規模的高產养畜場	(1)
飼料基地是集体農庄高產的公有畜牧業的基礎	(11)
提高牧草的收割量	(13)
保証牲畜有各种多汁飼料	(16)
乳牛業是集体農庄的主要經濟部門	(24)
乳牛的增產挤乳	(26)
及时受精和每年繁殖乳牛	(29)
挤乳量的計劃和对計劃执行的監督	(35)
乳牛分娩前的准备工作是提高挤奶量的必要措施	(41)
乳牛在泌乳期里的丰富与完全价值的飼养是增產 挤乳的最重要条件	(45)
放牧期的乳牛增產挤乳	(53)
乳牛飼养形式的改善	(64)
初胎母牛的增產挤奶	(68)
乳牛挤奶的組織和技術	(71)
牛奶品質的提高	(74)
乳牛場內生產過程的机械化	(79)
劳动組織和劳动报酬	(81)
乳牛的培育	(85)
育种工作	(93)
斯大林集体農庄的其它牧場	(103)

## 斯大林集体農庄是一個 大規模的高產養畜場

斯大林集体農庄是在1930年由莫斯科省蘆霍維茨區捷季諾沃村的農民們所建立起來的。捷季諾沃村位于奧卡河岸上，距離莫斯科145公里，距離區中心——蘆霍維茨鎮10公里。

1952年1月1日，集体農庄合併了390個農戶，有居民1133人，其中有541個勞動力。根據國家的條例，集体農庄分配到了1646公頃位於奧卡河邊的土地。

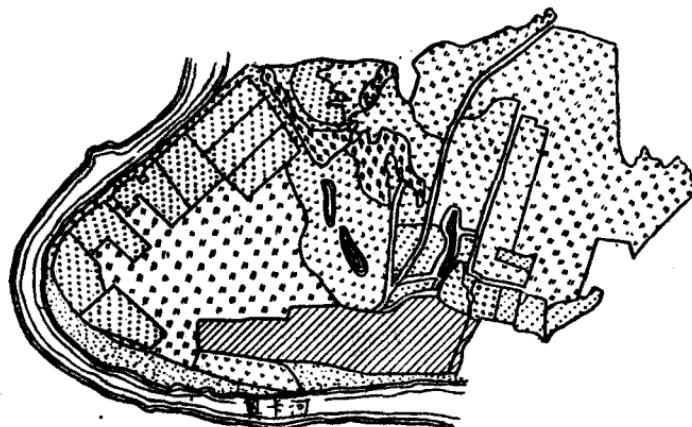
公用的農業用地的面積為1339公頃，其中耕地219公頃，果園10公頃，割草場805公頃，以及放牧場305公頃。集体農庄還利用一些較高燥的、淹澇較輕的河灣地段作耕地用。割草場和放牧場是禾本科草層占優勢的浸水草地（圖1）。

產草量高的浸水草地，以及鄰近大規模的工業中心——莫斯科，這都對捷季諾沃村發展乳畜業提供了有利條件。

但是，在十月革命前，這些有利條件只有富農和富裕農民的農場才能使用。他們每人掌握了2—3頭乳牛，有的還要多些。

在个体農民的經濟條件下，乳牛的飼養與管理都处在很低的水平。在舍飼期，干草幾乎成了乳牛唯一的飼料，到夏天則放牧場是唯一的飼料來源。至于有計劃的育種工作更連

想都不用想了，因为畜羣中所利用的配种的公牛，在出身以及發育方面品質常是低劣的。后备幼畜几乎都不加培育。大多数犢牛还在哺乳时，已能宰殺作肉食用。農民的畜羣的补充主要來沅是从外面購入成年牲畜。



圖例

[耕地 symbol]	耕地	[果園 symbol]	果園
[割草場 symbol]	割草場	[農莊庄員的庄園 symbol]	農莊庄員的庄園
[放牧場 symbol]	放牧場	[砂地 symbol]	砂地
[森林 symbol]	森林	[湖泊 symbol]	湖泊

圖 1. 1951年斯大林集体農庄的土地利用圖

偉大的十月社会主义革命以后，進行了農畜品种成分的登記，建立了不少拥有良种公畜的配种站。國家定購了优良的幼畜作为种用。运用多区輪作，栽培牧草，播种根菜作物，促進了飼料基地的改善。

但是，小農經濟的条件仍是象一道难以攻破的牆擋在發

展畜牧業的道路上。

只有建立了集体農莊的制度，也就是建立了可能无限發展整個農業的制度后，才为公有畜牧業开辟了能不断改善各畜牧部門的广阔道路。头几个年头里，斯大林集体農莊順利地克服了組織期間的困难以后，公有經濟很快地走上了轨道，并向着乳畜業方面發展。这里有一些数字可証明这一点（參看表1）。

表 1  
斯大林集体農莊养畜場乳牛数以及乳產品的增長情形

	1935年	1937年	1940年
乳牛數（头） .....	170	235	370
每头加料乳牛的平均挤乳量（公斤）	1884	3353	3715

从1935年到1940年止，乳牛場的乳牛羣于挤乳量增加1倍的同时，还增加了100头牛。

在衛國戰爭的最初年代，由于撤退的原故，集体農莊在畜牧業方面遭受了很大的損失。但是，賴于向農莊莊員們大量定購犢牛，并進行保存和培育畜羣，因而，牧場的公有產品畜牧業迅速地恢复了起來，并進一步超过了戰前水平。

斯大林集体農莊在聯共(布)中央二月全會关于“提高戰后时期的農業生產措施”，以及“發展集体農莊和國營農場公有產品畜牧業三年計劃(1949—1951年)等決議的指導下，在戰后第一个五年計劃期間內，在發展整個產品畜牧業部門方面獲得了巨大的成績。1951年1月1日，乳牛場已有632頭牛，比戰前多80頭。乳牛數在五年計劃里共增加了84%，超

过战前头数的12.6%。

在五年里，牧场牛羣的產乳力提高了0.5倍。1950年，每头乳牛挤4414公斤乳，比1940年多672公斤。1950年牛乳总收入达到了1239.5噸，即超过战前38%，比1945年则多1.5倍。1951年，每头乳牛的平均挤乳量提高到了4603公斤；总挤乳量达到了1398.5噸。

猪数比1940年增加了一倍，家禽1.5倍，养羊場也超过了战前水平。表2中指出了1950年各牧场拥有的牲畜数以及计划执行的情况。

表2

1951年1月1日斯大林集体農庄各牧场的牲畜头数和  
計劃执行的情形

牲畜的种类和組別	1951年1月 1日計劃應 有的头數	1951年1月1日	
		实有的数字	对原來計 划的%
馬.....	205	211	102.9
共計.....	560	632	112.9
其中：乳牛.....	290	304	104.8
猪.....	80	127	158.7
綿羊.....	180	233	129.4
家禽.....	400	497	124.4

國家畜牧業計劃之所以能勝利地完成，乃是集体農莊的黨組織、管理委員会和全体成員們頑強工作的結果。

在發展公有生產方面，正确地决定農場的方向，以及拟定其远景规划是很重要的。集体農莊的領導与党組織一起，

並且在積極分子和專家們的參加下，深入地研究了農莊的特點，指出了發展農莊的農業生產道路乃是經營大規模的乳畜業並兼營栽培商品蔬菜。這些發展公有經濟的遠景規劃成為了我們工作的基礎，並具體表現在我們採取的輪作制上，表現在農莊內部的土地組織上，以及表現在農莊每年的生產計劃上。

依時完成和超額完成國家關於增加牲畜頭數、提高畜牧業生產率以及提高農作物收穫量等的計劃，保證按期和提前完成向國家上繳農產品，乃是斯大林集體農莊的首要奋斗目标。

與完成國家計劃的同時，結合鞏固公有經濟以及提高農莊員們的物質福利保證。在公有生產建筑工程的大規模建設方面，在生產過程的機械化方面，在擴大和改良畜羣方面，以及在建立鞏固的飼料基地方面，都已做了巨大工作。高的勞動日和補充實物報酬都保證農莊的成員們有高度生產的勞動。

充分地研究農業上的先進經驗，是为了能在自己的農莊里運用一切有价值的成就。為了這一目的，農莊的領導們和專家們不斷地參閱先進的畜牧學文獻，還到各先進集體農莊和國營農場參觀，以便親自就地詳細的熟識這些農場的工作。

斯大林集體農莊的代表們，在一些先進的畜牧場里，為“林中曠地”國營農場，“丘勒基索科洛沃”國營農場，“涅彼齊諾”國營農場，“弗拉契維高爾基”國營種畜場，莫斯科省拉門斯基區的“車爾曼”集體農莊和莫洛托夫集體農莊，以及其他一些場，學習了不少工作方法。

集體農莊於廣泛運用農業科學和先進實踐的成就之同時，組織了對那些被運用的各種措施的有效性的研究，並對

这些措施在生產上進行了檢驗。檢驗的結果正和其他農場和試驗機關的材料相同。这也能够揭露農莊在經營上的弱點，并可幫助愈來愈多地改善生產過程。

集體農莊管理委員會在自己日常的工作中，經常以集體農莊章程作為指南。所有一切農業生產上的和改善莊員們文化生活條件設施上的主要問題，都在農莊的一般會議上或在農莊管理委員會與積極分子的擴大會議上加以商討和通過，最後再由集體農莊的領導堅決加以貫徹到工作中去。

為了順利地領導生產，必須經常地了解到，在各不同的生產地區要做些什麼和怎樣去做。農莊的領導工作者們須經常到各不同的生產地區訪問，監督那些正要完成的工作，並就地——在養畜場、田間工作隊、乳品工廠等地方給予幫助。

天黑後，所有在生產上發現的毛病，在常務會議上商討并在確定以後的任務時加以考慮。

妥善地布置下來的畜牧學工作，對順利發展畜牧業方面有很大的幫助。近十年來，農莊在公有牲畜的畜羣組織和編制方面，在搞好畜牧業的生產過程方面，在牧場運用畜牧學科學以及先進經驗成就方面，曾做了不少的工作。

所有關於畜牧組織以及技術改良的工作，是按照農莊的具體條件來進行的。農莊牧場正在進行着創育高產畜羣，改善乳牛的飼養方法，研究豬只用的生馬鈴薯青貯法的技術，實行糞糋飼料餵飼前的合理調制，提高牛乳的質量，實行畜牧業的機械化，建立精確的畜牧學生產登記等工作。

及時的計劃、組織畜牧場的生產過程，和經常監督這些工作的執行情況，是養畜場畜牧學工作的重要方法。

畜牧技師的工作日，一般以如下形式建立。清早，可在

犢牛舍里，在乳畜工作隊里，在最困难和最重要的生產地區里遇見他。这样可从早上就已能知道在这些生產隊里的整個畜羣和個別牲畜的情況，知道各種飼料和原料的供應如何，檢查昨天的工作執行情況，並指出當天應進行的一些措施。

早上8時至10時，畜牧技師在辦事處工作，分析過去一晝夜裏，整個牧場的工作結果，檢查生產上和育種登記的記錄，解決農莊管理委員會里目前存在的一些問題，擬定牧場的工作計劃，進行畜牧學方面的彙報制度等工作。

第二次飼養牧場的乳牛有着最重要的意義：按照日程，考慮到乳生產率，給牲畜個別地餵給精料和肉質直根。通常，這樣飼養乳畜是在畜牧技師參加下來進行，他監督擠奶員們合理地給各個乳牛投餵飼料，注意各種飼料對乳牛的適口性，同時還適當地改變日糧的成分和調制飼料的技術。

下午，畜牧技師到那些遠的地區：乳犢牛的生產隊，養豬場，羊舍和家禽舍等處訪問。

畜牧技師的工作日是在乳畜生產隊內結束，在這裡他檢查一天內已完成的工作，並對第四次擠乳時有關最後一次餵飼乳牛給予指示。

挑選幹部，派定他們在各固定的工作地區里工作，提高政治發展水平和技術知識水平等，對順利發展社會主義生產都是必須的。斯大林集體農莊已成為一個在農莊領導、黨組織，以及專家們指導下的畜牧工作者們的友誼集體。

我們非常注意對幹部的教育，和提高農莊員們對委托下來的工作的責任。作為這方面的基礎是精確組織各生產部門的勞動，以對每一莊員完成的工作質量給予評定。為了這目的，在畜牧部門進行個人的計件工資制，而在田間生產隊

方面，進行劃分小組护理耕種作物的勞動制度。

精確地確定每一農莊員員的任務，能及時地發現勞動疏忽方面的情況。這些情況成為生產隊中，或是農莊管理委員會與積極分子擴大會議上廣泛討論的對象。在這樣的會議上，首先要注意到的，是要說明破壞勞動紀律會給公有經濟帶來怎樣的損害。

農莊男女農員們的社會主義競賽，是提高農莊勞動生產率的主要方法。社會主義任務是在生產隊和牧場的生產會議上研究和商討出來的，並在農員大會上加以通過。

完成接受下來的任務是由各種必要的物質資沅：飼料、肥料等等來保證的。

實行經常的互相檢查，實行在生產會議上商討生產隊、小組和農員們負擔起來的社會主義任務的執行情況。

組織養畜場和生產隊社會主義競賽的巨大工作，是由畜牧業和植物栽培業方面建立起來的各黨小組進行的。

各黨小組經常動員農員們注意去完成社會主義競賽的任務。

農莊的黨組織很注意提高農莊農員們的政治思想水平。在農莊里，有三個政治學習小組經常進行工作。

養畜場進行着經常的政治教育工作。宣傳員 A. O. 索科洛夫——蘆霍維茨國家種畜繁育工作站的畜牧技師 И. О. 庫集亞金——地區獸醫師，Б. И. 華爾斯天——農莊的畜牧技師，Е. Б. 米哈爾洛娃——中學女教師等，他們在自己的座談會上，都能做到結合農莊進一步發展公有畜牧業和完成社會主義任務等方面的实际任務來說明政治生活中的一般問題。

每一個養畜場，每月由宣傳員進行3—4次重要政治題目

的座谈会。在所有牧場和所有生產隊中，每天讀區報及省報“莫斯科真理報”。讀報工作主要委託給黨員、共青團員和黨外積極分子們來做。

經常的出版牆報、小刊物，宣傳各个牧場、生產隊和各个莊員的生產指標，能促進順利地完成農莊社會主義競賽的任務。

牧場的社會主義競賽，動員着農莊的畜牧工作者們去增加公有牲畜的頭數，以及提高牲畜的生產率。

共產黨員們和共青團員們是各畜牧場社會主義競賽的發起人。K. M. 洛舍諾娃是一個黨員又是社會主義勞動英雄，幾年來她在牧場擠奶員中在乳牛增產擠乳方面占了第一位。1950年，她從每頭乳牛平均擠出了6414公斤牛乳，1951年，她把擠乳量提高到了6445公斤。洛舍諾娃忘我的勞動是牧場里全體工作者們的榜樣。

在牧場的生產過程中，她不倦地把自己的工作方法傳授給其他的擠奶員們，并在一些生產會議和集體農莊以及區的大會上發言。她多年的工作經驗已在“集體農莊牧場里的15年工作”一書中敘述出來。

洛舍諾娃經常積極地參加社會活動。她是集體農莊管理委員會的成員，又是紅十字會委員會的代表。

女共青團員B. M. 莫羅卓娃在養豬場中，高舉着社會主義競賽的旗幟。1950年，她擔負了在她看管的肥育豬羣中獲得10噸增重的任務。這一任務她超額完成了，全年的增重達到10441公斤。

不少黨員，如生產隊長O. M. 尤里娜，副獸醫師C. I. 索索夫，共青團員M. C. 格里吉娜，社會主義勞動英雄H. II. 菲杜洛夫等，正積極地和忠誠地在養畜場中工作

着。

在農庄的養畜場中，還湧現了莊員們中堅強的黨外積極分子。社會主義勞動英雄女擠奶員 A. И. 雷契科娃和 E. И. 卡普科娃在乳牛場里已工作多年。社會主義勞動英雄副獸醫師 С. П. 索索夫在畜牧業方面，已有12年以上的工齡。在養畜場里，工作 10 年以上的有女擠奶員 A. Ф. 耶西娜和 A. Н. 涅莫娃、女養犢員 A. А. 別洛烏索娃、人工授精技術員 A. И. 博日耶夫、女养猪員 П. И. 阿庫洛娃、老牧羊人 Н. М. 捷維舍夫、養禽員 С. Г. 斯捷列柳金以及其他等人。

提高畜牧干部的技術技能，是創造高產畜牧業的一個必要條件。各生產隊長、擠奶員、女養犢員、放牧員、养猪員、牧羊員、養禽員者，以及其他職業的工作者們的畜牧學學習是經常地進行的。

學習的主要形式是冬天進行的訓練班。自 1950 年秋季起，農庄举办了三年制的農牧訓練班。分配了房屋進行授課，并購買了不少書籍、宣傳畫和實物教材。

1950——1951年，有30個不同職業的畜牧工作者在訓練班學習過。課程是根據第一年教學課程大綱進行，把理論課與實習課相配合，講授了12課，并進行過 5 個實習課。

農庄的畜牧技師、蘆霍維茨國家種畜繁育工作站的畜牧技師和區獸醫師，被確定為當訓練班的主要教師。此外，還邀請全蘇畜牧科學研究所、全蘇飼料研究所和獸醫大學的科學工作者講過課。

訓練班擬定了農畜解剖學原理和農畜生理學原理、飼料生產和飼料利用問題，繁育學原理，養畜場勞動報酬和畜牧獸醫最低課程大綱的其他問題，作為課程內容。在訓練班

里，广泛地講述和詳細地研究了各先進女挤奶員如社会主义劳动英雄K. M. 洛舍諾娃、A. I. 雷契科娃、E. I. 卡普科娃等的工作經驗，她們也都積極地參加了訓練班的學習。

在上實習課時，研究了從外表評定各種主要飼料的品質的方法。還進行了養畜場各牲畜外形和個別部位的評定。上實習課時，分配了很多時間學習調制飼料的技術。學員們參加學習了用乾糧制成自熟飼料的調制法、馬鈴薯青貯法、肉質直根類作物的機械化洗滌和切碎、精料的發酵法和糖化法，還熟識了其他一些改良飼料風味和營養價值的方法。

專門的實習課也鑽研到手挤牛乳和機器挤牛乳的正確技術問題上。解剖學和生理學的實習課是利用屠宰畜來認識牲畜各內部器官、心臟、肺臟、肝臟、腎臟、脾臟、胃腸消化道、乳房以及性器官等的結構。

訓練班結束的時候進行了測驗，這一次測驗證明了，學員們能很好地掌握過去所學習過的東西。1951—1952年的冬天，訓練班的課程是根據第二年教學課程大綱進行。

提高各農場基本干部的畜牧學知識的工作不僅是限于訓練班的形式。

在這方面農莊還廣泛地採用了畜牧工作者的生產會議，各牧場的座談會，由專家們直接提出生產上一些個別意見和建議等。

### 飼料基地是集體農莊高產的公有畜牧業的基礎

斯大林集體農莊整個畜牧業部門順利地發展，是在建立鞏固飼料基地的基礎上實現的。

1951年，公有牲畜的飼料消耗情況是（公擔）：干草121

20, 粿穀 599, 青貯料 16160, 肉質直根类 12974, 馬鈴薯 1730, 精料 5293。

農庄生產出來的飼料在全年的飼料平衡中，按營養價值超過80%，占飼料的總需要量約20%的精料是從別的地方運來的（圖2.）。高度保證有自己生產出來的各種飼料，是由於，定向地提高牧草收割量，定向地耕種飼用肉質直根類作物以及及時地製備青貯料等頑強的經常工作的結果。

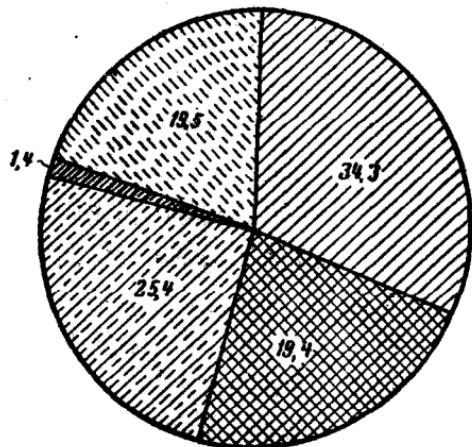
農庄的農業用地的特點是，能適宜於耕種大田作物的面積很有限。1339公頃農庄的總農業用地中，僅占去219公頃作為耕地，而這些耕地又利用作兩次輪作的。

189公頃地實行九區輪作：第一區是春播谷類作物與多年生牧草間播，第二和第三區是作青飼料和干草用的多年生牧草，第四區——蔬菜，第五區——馬鈴薯，第六區——飼用肉質直根類作物，第七區——谷類作物，第八區——馬鈴薯，第九區——作青飼料和青貯料用的作物。

農莊中其餘的耕地面積都用作七區的飼料與蔬菜輪作：第一區——青飼料用的箭筈豌豆加燕麥與牧草間播，第二和第三區——青飼料用的多年生牧草，第四區——犢牛放牧用的多年生牧草，第五區——蔬菜（甘藍），第六區——飼用肉質直根類作物，第七區——食用肉質直根類作物。

農業用地的結構，奧卡河的河灣和輪作，都確定著農莊飼料生產的特徵。天然的割草場和放牧場是干草和青飼料的主要來源。飼用肉質直根類作物，作青綠補充飼料和青貯料用的作物等，主要是集中種植在九區輪作地里。

田間操作，主要是飼料栽培的工作，在農莊里有五個經常性的生產隊，每個生產隊是由50—60個有勞動能力的男女莊員組成。各生產隊固定有運輸工具（各有20頭役馬）和必



圖例

- |  |         |  |         |
|--|---------|--|---------|
|  | 粗料      |  | 自己農場的粗料 |
|  | 多汁飼料    |  | 買進的精料   |
|  | 青飼料与放牧場 |  |         |

圖 2. 斯大林集体農庄飼料平衡的構成情形

需的農具。每一个生產隊有兩個經常性的小隊來管理各種耕種作物，這些經常性的小隊負責相當面積的馬鈴薯、蔬菜、飼用肉質直根類作物和瓜類作物。

各生產隊在割草場、制備青貯料和管理放牧場等方面都分配了大致相等的任務。

### 提高牧草的收割量

奧卡周圍河灣的浸水草地是舍飼期用的干草和青綠放牧飼料的主要來源。在草層中占優勢的禾本科牧草有：看麥